

桂冠社會學叢書 ③2

丁庭宇博士 / 主編

盧卡奇自傳

盧卡奇原著

李渚青

莫立知譯

杜章智・許津橋 校閱

新加坡海峽時報社

丁巳年十二月廿九日

盧卡奇自傳

盧卡奇著 王德信譯 蕭正洪校

新加坡海峽時報社

丁庭宇博士 主編・桂冠社會學叢書③②

盧卡奇自傳

盧卡奇原著 李渚青 莫立知譯

杜章智・許津橋校閱

Record of A Life

Georg Lukács

桂冠社會學叢書②

丁庭宇教授主編

盧卡奇自傳

原 著／盧卡奇

譯 者／杜章智 李渚清 莫立知

執行編輯／萬嘉玲

發行人／賴阿勝

出 版／桂冠圖書股份有限公司

地 址／台北市 10769 新生南路三段 96-4 號

電 話／3416949・3631407

電傳(FAX)／886 2 3969194

郵撥帳號／0104579-2

登記證／局版台業字第 1166 號

排 版／正豐電腦排版公司

印 刷／海王印刷廠

初版一刷／1990年2月(印數：1~2,000)

版權所有，請勿翻印

本書如有破損、裝訂錯誤，請寄回調換。

定 價／新臺幣 250 元

ISBN 957-551-063-1

桂冠社會學叢書序

社會的一門以科學方法研究人類社會現象的社會科學。就廣義而言，社會幾乎無所不包，祇要是和人類社會與行為相關的問題，都可以為社會學家研究及關心的對象。從狹義的觀點來說，社會學家自廿世紀中期以降，基本上也已開展出研究的主體方向。現代社會學家們側重的人類社會現象，大致包括：文化、社會化、社會互動、團體、組織、階層化、階級、社會流動、社區、種族、不公平、偏差行為、集團行為、婚姻、家庭、教育、宗教、政治權力、經濟秩序、宗教、政治權力、經濟秩序、工作、休閒、人口都市化、社會變遷、青境、青少年問題等等。至於社會學研究的成果，更日益在社會學與學術的各個領域中落實，在文化與生活的各個層面發揮效用。

如果從西方社會學發展史的角度，回顧社會學形成的過程，我們首先必須強調，由十九世紀至廿世紀初期，影響早期社會學建立至鉅的五大社會學家，也就是孔德(1798~1857)、史賓塞(1820~1903)、馬克思(1818~1883)、涂爾幹(1858~1917)和韋伯(1864~1920)。孔德是最早發明「社會學」一詞的社會學之父，他主張在觀察及實驗的基礎上以理性及科學的方法研究社會。史賓塞則以生物學研究的發現，比擬上類社會的現象，並採用達爾

文的進化論，解釋社會變遷及發展。馬克思的貢獻是根據衝突的觀點，來分析人類社會演進的原因。而涂爾幹不僅在社會秩序的問題上成就斐然；他的不朽名著《自殺論》，更在研究方法及問題取材等方面，成為經典性的範例。最後，韋伯無疑是對現代社會學影響最鉅的社會學家，他以為必須從個人行動背後的動機著手，才能瞭解人類社會學中如資本主義及宗教所以存在的原因。想更幾乎涵蓋了當前社會學各大支派的取向。

再從八十年代的發展來看，社會學仍是以功能學派 [如派森思及墨頓(Talcott Parson & Robert K Merton)]、衝突學派 [如達倫道夫及寇舍(R. Dahrendorf & L.A. Coser)]、交換學派 [如何門斯、布勞及愛森(G.C. Homans, P.M. Blumer)] 等四大學派為主流。此外，社會學界還出現一些相當突半出的學派，如現象學(phenomenology)、俗民方法學(ethnomethodology)、依賴理論(dependency)、世界體系理論(world system theory)、批判理論(critical theory)、辯證理論(dialectical theory)、綜合衝突理論(synthetic conflict theory)、行為社會學(bahavioral sociology)、行動理論(action theory)、結構主義(stuctural-ism)系統理論(systems theory)、鉅視結構主義(macros-tructural theory)及社會生物學(sociobiology)等等。新興的社會學理論，近年來雖有百家爭鳴的現象，但距理想中能統攝繁複社會現象，而放諸四海皆準的社會理論，還有一段距離。也因此墨頓所提出的中程理論(theories of the middle range)，對現階段的社會學家來說，倒是十分貼切而符合實際的論點。

西方社會學的發展，有高潮也有低潮，有和諧的一面也有衝突的一面，但是社會學會愈受社會大眾的重視，則是不爭的事實。

以美國社會學界為例，一九五〇年代末期、六〇年代初期迄七〇年代初期，美國雖然於數後晉升世界第一強國，但同時在美國這個高度工業化而富裕的社會中，也逐漸顯露以往未為多數人所重視的一些問題，如在嬰兒潮下騷動的青年、黑人、都市、貧窮、男女平等、老人、犯罪等問題。由於這些問題來勢凶猛，使得以研究這些問題為職志的社會學家，聲望大為上昇，社會學教育也因此得到相病程度的擴展。在歐洲各地區，社會學的發展更尤甚於美國，其受學界及一般人的重視，更是在美國之上，也使得歐陸的社會學學說有創新，在理論的建構與發展上，一日千里。

不過整個社會學界本身，仍存在許多年老爭執。譬如，社會學家到底應不應該以價值中立(value-free)的態度，來進行社會學的研究。又如，在理論取向的社會學研究與經驗調查取向的社會學研究之間，也引起許多社會學家不同的意見。此外，採取巨視或微視理論的社會學家，在基本的哲學觀上也可能有很大的差異。但是這些問題的存在，不僅無損於社會學做為一門現代社會科學的合法性，反而更使社會學本身的發展，具有多元且富彈性的特質。或許這種異質性，正是未來激發社會學進一步朝向更完美境界發展的原動力。

反觀中國社會學研究工作的發展，基本上我們可以發現，它業是興與衰事實上都與中國近代史息息等關。中國社會學的發展，大致可分為兩大時期。早期（一九四九年以前）社會學在中國雖然是一門嶄新的學科，但是由於參與社會學工作者，頗多活動力強而又勤於治學的年輕者，因此對當時的社會及政治風氣，產生了相當深刻的影響。大陸淪陷後的社會學界，因為受到中共政治的迫害及干擾均甚於其他社會科學，直到一九七八年費孝通氏復出之前，大體上是一片空白而一無所成。後期（一九四九年

以後)則是以臺灣地區的社會學發展為主體。由於大陸來臺的社會學家中,中年一代出現了青黃不接的情況,因此一直到七十年代中期,在年輕一輩受過西方現代社會學教育的留學生大批回國以前,幾乎全仰仗老一輩的社會學家如龍冠海及楊懋春等諸先生的領導,才能與其它社會學一爭長短。

無可諱言,社會學在臺灣仍舊是處於起步的階段。雖然臺大及東海大學在七十年代早期克服了種種困難成立碩士班,的確具有擴大本土人材培育的功能,但是任何社會科學欲在自己的土地上紮根、成長甚至結果都必須以博士級人材的教育,做為根本發展的標的。否則長期依靠外國訓練的社會學家,其負面的影響是有識者難以否認的。但是,社會學博士班不僅應追求成立,更應以建立實質教育內容為最終目標;以使畢業生遊學中外任何一個角落,都能不愧不懼、卓然自立,不但能從事獨立研究學工作,並能自成一家之言。前內社會學教育固然仍多值得改進之處,但從創新的角度來看,東海大學士班的成立,實屬我國社會發展史上具關鍵意義的里程碑。

三十年來,社會學家在我們社會中不祇扮演教學的角色,在研究社會問題及分析社會現象上,也卓有貢獻。由於近年來社會變遷迅速,各種錯綜複雜的社會問題層出不窮,而政府與民衆在面對這些問題時,又多因欠缺經驗與動例,往往束手無策,使得社會大眾對社會學家在解決這些問題時所能提供的服務,抱有殷切的期望。我們覺得社會學家對轉型期中的臺灣社會,應該而且必然擔當一份重要的職責。社會學的知識份子,去瞭解社會演進的來龍去脈,更能使熱心的知識份子明瞭,在當前千變萬化的現代社會中,個人立身處事之道。進而具有掌握與預測未來社會發展及變遷的走向,而不致於淪落為寂寞的群眾中一個孤零而渺小

的個體。

平實的說，社會學在臺灣受到比較廣泛的重視，還是一九七〇年代中期以後的事。近十年來，臺灣地區逐漸由初期的開發中國家，躋身後期開發中國的富裕社會。但是由於社會經濟變遷過於迅速，社會失調或適應不良的現象，可以說比比皆是。也因此社會學知識在解釋、預測及控制種種社會現象問題的能力方面，更備受關心社會的國人所重視。做為從事社會研究的工作者之一，推廣與介紹國內社會研究的成果，實為我們亟願努力的方向。

近幾年來，隨著新一代社會學工作者的出現，臺灣的社會學界儼然已邁向另一個嶄新的境界。但是環顧目前國內已出版的社會學書籍，或為純教科書性質，一般人閱讀不易；或為早期經典著作的翻譯，就推廣民衆社會學知識的瞭解而言，實際效果並不顯著。我們相信社會學知識，不僅可做為學術界研究探討的工具或未來發展的目標，對大多數人而言，社會學在日常生活及瞭解整個社會之存在與運作過程等各方面，都應是具有正面的功能的。因此，當桂冠圖書公司重提數年前的譯書舊案時，經過討論，我們一致同意有長期編輯一系列社會學叢書的必要。

由於社會學所包含的內容為廣泛，短期內要觸及所有社會學各領域，在現有條件限制下，還有相當的困難。因此基本上我們不排斥任何社會學的專題，也不限定翻譯或著述的形式。在叢書的選擇標準上，我們將遵循下列三個原則，以便在衆多社會書籍中，擇定適當的優良書籍書版，貢獻給學界和國人：

一、以介紹社會學基本知識，而具有廣泛、易讀內容者，優先選列。

二、凡與我們社會現實問題相關的社會學業開作，能對問題深入分析提供新知者，都在選輯之列。

三、廣泛討論最新社會發展趨勢，增進對社會學新知識的吸收者。

長期編輯一系列的社會學叢書，並不是一件輕易的工作。我們期望主界先進和朋友，以及社會和界人士，都能對這套社會學叢書，提供未來改進的建議，共同來推介社會學的專業知識，使我們的努力能對整個社會產生更好、總深遠、也更令人興奮是成果。

丁庭宇 誌於閉思居

中華民國七十四年九月一日

目 錄

前言1

第一部分

經歷過的思想（自傳提綱）13

自傳對話錄伊什特萬·沃爾西等整理

一、童年時代和早期生涯53

二、戰爭和革命76

三、在流亡中108

四、回到匈牙利163

第二部分

簡歷207

我向馬克思的道路211

對《歷史和階級意識》一書的自我批評
.....217

我在史達林時期225

我向馬克思的發展（1918~1930）237

附錄

| | |
|----------------------|-----|
| 答南斯拉夫《七日》周刊記者問 | 275 |
| 答英國《新左派評論》編者問 | 293 |
| 盧卡奇研究的部分書目 | 309 |
| 人名索引 | 311 |

前 言

匈牙利著名馬克思主義哲學家、美學家、文學理論家捷爾吉·盧卡奇(1885~1971)，無疑是國際社會主義運動史上最被爭議的人物之一。他一生坎坷，幾起幾落；他的著作長期以來一直引起人們的爭論。他為總結革命經驗而寫的《歷史和階級意識》一書，在1923年一出版就在共產國際內部受到批評，被扣上修正主義的帽子，以後一直成為禁書。盧卡奇也多次為這部著作進行自我批評。可是在西方，它卻受到不少左派知識分子的極力推崇，甚至奉為聖典，成為「西方馬克思主義」中某些流派的思想泉源。1928年，他身為匈牙利共產黨領導人，為籌備召開匈共二大而起草的〈勃魯姆提綱〉，試圖用符合實際形勢的「民主專政」口號取代原來的「無產階級專政」口號，隨即被共產國際和黨內反對派斥為「取消主義」。在可能被開除黨籍的威脅下，盧卡奇被迫再次作自我批評，並退出匈牙利的政治運動。可是盧卡奇在這個文件中的主張，不久之後就成了匈牙利政治的現實。1949年，盧卡奇又因為他的《文學和民主》一書受到批評，主要被指控沒有跟上無產階級專政的政治形勢，仍然宣揚「人民民主」和「人民民主的文學」，其結果必然是「向右轉」，反對「社會主義」和「社會主義的現實主義」。盧卡奇在戰後抱着滿腔熱情回到匈牙利，本來是想

透過自己的工作來團結廣大知識分子為祖國的社會主義建設多做貢獻，這時又只好違心地作自我批評，並退出政治舞台。1956年蘇共二十大以後，盧卡奇又積極回到自己國家的政治舞台，他公開揭發批評當時匈共領導承襲蘇聯模式而在社會主義建設中造成的錯誤，要求進行徹底的改革，並在納吉政府中擔任了文化部長的職務。在這次不幸事件之後，一直到1967年他被許可重新回到黨的隊伍為止，盧卡奇在國內以及蘇聯等國一再被當成修正主義分子而受到批評。但是與此同時，不管壓力多麼沉重，環境多麼艱難，盧卡奇繼續堅持關心自己國家社會主義的命運，繼續關心馬克思主義理論的建設。他一面堅持撰述他的大型理論著作《審美特徵》和《關於社會存在的本體論》，一面繼續撰寫時文（或接受採訪），就社會主義建設和馬克思主義理論中的問題發表他的看法。他一再強調，社會主義的成敗取決於社會發展過程的民主化和馬克思主義的復興，而要使馬克思主義復興，就必須走革新的道路。盧卡奇的這些觀點自然也成為人們對他有不同評價的根源。

盧卡奇無疑也是本世紀最著名、最有影響力的思想家之一。他的思想發展中有過幾個急劇的轉變，每一次轉變都取得了高水平的思想成果，對社會產生了深刻的影響。他在成為馬克思主義者以前曾是晚期資產階級意識形態的鼻祖。他那個時期的代表作《心靈和形式》在資產階級文壇上名噪一時。其中所收的一篇關於克爾凱郭爾的文章〈形式遇生活而破滅〉被認為是存在主義哲學發展的開始，因為它不僅按其表達力，而且按其內容的深度都使一切後來的存在主義流派的哲學大為遜色。另一篇文章〈悲劇的形而上學〉則以完整的形式表達了生命哲學。盧卡奇在所謂「馬克思主義學徒期」所寫的《歷史和階級意識》一書，在對馬克思

著作研究的基礎上，提出了自己的異化理論。這本書對海德格爾、曼海姆、法蘭克福學派的批評理論家阿多爾諾、霍克海默、本亞明等，以及後來的新左派理論家都產生了極深的影響。要是沒有《歷史和階級意識》，當代的資產階級（特別是左翼）的思潮會是什麼樣子，實在是很難想像的。他進入馬克思主義的成熟期後，在三十年代寫的《青年黑格爾》為國際上的黑格爾研究開創了一代新風。他所寫的大量文學評論以及由他首倡的關於在馬克思、恩格斯著作中存在著馬克思主義文藝理論體系的思想，更是為他贏得了世界性的聲譽。他在晚年寫的《審美特徵》一書試圖把馬克思主義理論系統地應用於美學，在《關於社會存在的本體論》一書中則試圖系統地闡述馬克思主義的哲學理論，並且對他在走向馬克思主義的道路上之全部複雜的理論發展作出總結，這些著作已在國際學術界引起廣泛的迴響。盧卡奇的名字和著作在本世紀的頭幾十年就已遠遠越出匈牙利國境和中歐知識分子的狹小圈子，現在在國際上關於文學、美學、哲學，尤其是關於馬克思主義的討論中，無處不感受到盧卡奇的強烈影響。

盧卡奇一生的經歷可以說是一部小小的歐洲思想史。他以各種不同的方式和他那時代的幾乎每一位傑出的思想家聯繫在一起。他是德國著名生命哲學家西美爾親授的學生，他也深受著名社會學家麥克斯·韋伯的影響。他和恩斯特·布洛赫有過共同的起點，後來成為終生的朋友。法蘭克福學派在二十年代末誕生時有他在場，他們討論過他的《歷史和階級意識》，有好幾位批判理論家以後一直和他保持了個人友誼關係。他在三十年代就表現主義問題與布萊希特等人的論戰（他和布萊希特後來一直很友好，布萊希特逝世後，他在墓前發表了演說），他在1945年以後與沙特和存在主義的論戰，都引起了極為廣泛的迴響。他在晚年非常

關心左派運動的發展，熱切地期待著馬克思主義通過革新得到復興。他為後人留下了極為豐富的思想遺產，他的著作全集在西德新維德的盧西特汗特出版社共出了十七大卷。半個多世紀以來的歐洲思想史，如果把盧卡奇略去，肯定要出現一個明顯的窟窿。

在西方，對盧卡奇的研究從二十年代中期圍繞著他的《歷史和階級意識》一書進行的論戰以來，就沒有中斷過。研究的規模隨著「西方馬克思主義」的發展而不斷擴大。屬於「批判馬克思主義」範疇的各種流派（如法蘭克福學派、存在主義派、實踐派等）的理論家們，以青年盧卡奇的理論概念作為他們構造自己理論的起點或基礎，而屬於「科學馬克思主義」範疇的各種流派（如結構主義派、新實證主義派等）的理論家們，又不免要把盧卡奇的理論概念作為自己構造理論時的參照，並對它們表示自己的態度。五十年代中期以後，西方有許多刊物經常反映關於盧卡奇的理論及觀點的討論。盧卡奇主要是用德文和匈牙利文寫作，他的一些重要理論著作早已譯成了英、法等國文字。正像西方有「馬克思學」一樣，那裡也出現了「盧卡奇學」。1983年，格林伍德出版社在美國和英國同時出版了弗朗索瓦·H·拉坡安特編輯的一本盧卡奇研究著作目錄《盧卡奇和他的評論者》。根據這本書的資料，從二十年代到1982年以前，專門研究盧卡奇的書籍：英文的出了24本，德文的53本，法文的16本，義大利文的40本，西班牙文的14本，其他語文（包括蘇聯及東歐）的11本；專門研究盧卡奇的論文：英文的624篇，德文的346篇，法文的170篇，義大利文的220篇，西班牙文的56篇，其他語種的162篇；有11家刊物出了盧卡奇專輯；通過了55篇以盧卡奇思想為研究對象的博士論文。不需要評論，單是這些數字就足以說明問題了。

在東方，過去由於政治原因，根本談不上對盧卡奇的研究。

只是從六十年代後期，特別是盧卡奇於 1971 年逝世以後，情況才有所變化。首先是在盧卡奇的祖國匈牙利，從盧卡奇逝世前後起就開始對他進行重新評價，包括 1975 年紀念盧卡奇誕生九十週年、1981 年紀念他逝世十週年和 1985 年紀念他誕生一百週年的活動，實際上已全面恢復了盧卡奇在匈牙利的政治和精神生活以及在國際學術界中所應享有的崇高地位。爲了籌備 1985 年紀念盧卡奇誕生一百週年的活動，匈牙利社會主義工人黨中央委員會文化政策工作小組根據政治局的決定於 1983 年 8 月就發表了一個《提綱》，對盧卡奇的生平事業做了高度評價，對他的思想遺產進行了初步的全面分析，並且號召馬克思主義者「對捷爾吉·盧卡奇的活動及其理論與實踐遺產進行客觀的馬克思主義分析和評價」、「捍衛他那活躍的、充滿創造力的哲學遺產」。在 1985 年，匈牙利、東德和蘇聯都召開了紀念盧卡奇誕生一百週年的學術會議，在會上宣讀了成百篇研究盧卡奇思想的學術論文。在莫斯科，主持會議的蘇聯科學院通訊院士斯米爾諾夫還鄭重宣布，蘇聯現在已經出版盧卡奇的《審美特徵》第一卷，即將出版他的《青年黑格爾和資本主義社會的問題》，以後還將繼續出版他的著作。可以預期的是，在蘇聯和東歐各國，隨著盧卡奇著作的出版，對盧卡奇的研究今後必將得到進一步的發展。

中國大陸學術界對盧卡奇的研究目前還比較薄弱。但有各種跡象表明，人們對盧卡奇思想的研究興趣正在不斷增長。考慮到盧卡奇的思想遺產對文學、美學和哲學等領域的重要意義，以及我國學術思想與國際學術界日益廣泛而深刻的聯繫，我們認爲，這種對盧卡奇思想研究興趣的增長絕不是偶然的現象，而是一種必然的趨勢。對盧卡奇思想的研究在我國也必將逐步展開。爲了給越來越多的盧卡奇思想研究者和理論工作者提供一些資料，我